

(1)

(N° 6)

Chambre des Représentants.

SESSION DE 1913-1914.

Projet de loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre
du Congo belge pour l'exercice 1914.

NOTE PRÉLIMINAIRE

Le projet de Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre du Congo belge comprend : d'une part, les fonds de tiers dont le Trésor effectue la recette et le remboursement; d'autre part, les fonds de remploi.

Les prévisions du Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre pour l'exercice 1914 s'élèvent à fr. 18,974,000 »

Le Budget voté pour 1913 s'élève à 30,767,050 »

Soit une diminution de. . . . fr. 11,793,050 »

Cette diminution résulte des changements apportés aux chiffres des recettes et des dépenses de certains articles en vue de mettre leur montant en rapport avec les faits constatés ou prévus, et aussi de la suppression de certains articles.

(2)

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre
des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit
sera présenté, en Notre nom, aux Cham-
bres législatives par Notre Ministre des
Colonies :

ARTICLE UNIQUE.

Les recettes et les dépenses pour
ordre de l'exercice 1914 du Congo
belge sont évaluées respectivement à la
somme de 18,974,000 francs (dix-huit
millions neuf cent soixante-quatorze
mille francs), conformément au tableau
ci-annexé.

Donné à Bruxelles, le 30 octobre
1913.

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op voorstel van Onzen Minister van
Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in
Onzen naam, door Onzen Minister van
Koloniën aan de Wetgevende Kamers
ter overweging aangeboden worden :

EENIG ARTIKEL.

De ontvangsten en de uitgaven voor
order, voor het dienstjaar 1914 van
Belgisch-Congo, worden wederzijds
geraamd op de som van 18,974,000
frank (achttien millioen negenhonderd
vier en zeventig duizend frank), overeen-
komstig de hierbij gevoegde tabel.

Gegeven te Brussel, den 30^e Octo-
ber 1913.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Colonies,

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.

BUDGET DES RECETTES ET DES DEPENSES POUR ORDRE DU CONGO BELGE POUR L'EXERCICE 1914.

Numéro des articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS des RECETTES et des DÉPENSES	TOTAL par CHAPITRE.
CHAPITRE I^{er}.			
FONDS DE TIERS.			
I. — Cautionnements et consignations.			
1	Cautionnements en matière fiscale.	20,000 »	
2	Cautionnements en matière judiciaire.	10,000 »	
3	Produit net de la vente de marchandises non déclarées ou délaissées, à la disposition des ayants droit	10,000 »	
4	Consignations. Sommes versées à Bruxelles ou au Congo pour être payées aux ayants droit à Bruxelles ou au Congo	1,000,000 »	
5	Déficits de comptes	10,000 »	
6	Cautionnements de fournisseurs, d'adjudicataires ou de soumissionnaires, etc.	100,000 »	
7	Versements du produit de saisies-arêts et cessions de traitements, à la disposition des ayants droit	20,000 »	
II. — Fonds postaux.			
8	Fonds confiés à la poste et rendus payables sur mandats-poste	4,623,000 »	
III. — Service de la Caisse d'épargne et des successions.			
9	Versements et retraits de sommes à la Caisse d'épargne de la Colonie, au profit du personnel d'Afrique	4,000,000 »	
10	Versements et remboursements des reliquats de successions	300,000 »	
IV. — Exploitation en régie.			
11	Chemins de fer vicinaux du Mayumbe.	250,000 »	
12	Construction des chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains	7,000,000 »	
13	Forêts concédées à la Compagnie des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains.	50,000 »	
14	Recettes d'exploitation des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains	100,000 »	
V. — Dépenses sur ressources spéciales.			
15	Ristourne de Sa Majesté le Roi au Trésor colonial, du montant des pensions civiles allouées par arrêté royal aux citoyens belges qui ont été au service de l'Association internationale africaine, de l'Etat Indépendant du Congo ou du Comité spécial du Katanga, dans les conditions prévues par le décret du 25 avril 1910 Secours aux veuves et parents besogneux des personnes prémentionnées après le décès de celles-ci; allocations temporaires à certains agents de l'ancienne administration qui n'ont pu obtenir de pension légale.	385,000 »	
16	Fonds spécial des pensions de retraite des fonctionnaires et agents administratifs ou militaires de la Colonie, créé en exécution de l'arrêté royal du 2 mai 1910	125,000 »	
A REPORTER. fr.		18,203,000 »	

**BEGROOTING DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN VOOR ORDER
VAN BELGISCH-CONGO VOOR HET DIENSTJAAR 1914.**

Nummer der artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN der ONTVANGSTEN en der UITGAVEN.	TOTAAL per HOOFDSTUK.
Iste HOOFDSTUK.			
FONDSEN VAN DERDEN.			
I. — Borgtochten en bewaarstellingen.			
1	Borgtochten in fiscale zaken	20,000 »	
2	Gerechtelijke borgtochten	10,000 »	
3	Netto-opbrengst van den verkoop van niet aangegeven of verlaten goederen, ter beschikking der rechthebbenden	10,000 »	
4	Bewaarstellingen. Sommen te Brussel of in Congo gestort om aan de rechthebbenden uitbetaald te worden te Brussel of in Congo	1,000,000 »	
5	Tekort van rekenplichtigen	10,000 »	
6	Borgtochten van leveranciers, van toewijzelingen of van inschrijvers, enz.	100,000 »	
7	Storting der opbrengst van beslagleggingen en afstanden van wedden, ter beschikking der rechthebbenden	20,000 »	
II. — Fondsen der Posterijen.			
8	Fondsen aan de post toevertrouwd en uitbetaalbaar tegen postwissels.	4,623,000 »	
III. — Dienst der Spaarkas en der erfenissen.			
9	Stortingen en naastingen van sommen in en uit de Spaarkas van de Kolonie, ten voordeele van het personeel van Afrika.	4,000,000 »	
10	Stortingen en terugbetalingen der overschotten van erfenissen.	300,000 »	
IV. — Uitbating in eigenbeheer.			
11	Buurtspoorwegen van Mayumbe	250,000 »	
12	Aanlegging der spoorwegen van den Boven-Congo naar de Groote Afrikaansche Meren	7,000,000 »	
13	Wouden afgestaan aan de « Compagnie des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs africains »	50,000 »	
14	Ontvangsten van de uitbating der spoorwegen van den Boven-Congo naar de Groote Afrikaansche Meren	100,000 »	
V. — Uitgaven op bijzondere geldmiddelen.			
15	Teruggave van Zijne Majesteit den Koning aan de Koloniale Schatkist van het beloop der burgerlijke pensioenen, bij koninklijk besluit verleend aan de Belgische burgers die in den dienst geweest zijn van de Internationale Afrikaansche Vereeniging, den Onafhankelijken Congostaat of het Bijzonder Comité van Katanga onder de voorwaarden voorzien bij decreet van 25 April 1910. Hulpgeld aan behoeftige weduwen en bloedverwanten van voornoemde personen na het overlijden dezer; tijdelijke tegemoetkomingen aan sommige agenten van het vroeger beheer die geen wettig pensioen hebben kunnen verkrijgen	585,000 »	
16	Bijzonder Fonds gesticht voor de rustgelden van de ambtenaren en beambten van het beheer of van de landmacht in de Kolonie, ter uitvoering van het koninklijk besluit van 2 Mei 1910)	125,000 »	
OVER TE DRAGEN. fr.		18,203,000 »	

BUDGET DES RECETTES ET DES DEPENSES POUR ORDRE (SUITE).

Numéro des articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS des RECETTES et des DÉPENSES.	TOTAL par CHAPITRE
	REPORT. fr.	18,203,000 »	
17	Fonds provenant de la vente de la « Fleur de la Reine » en 1911 et destiné par Sa Majesté la Reine à l'érection d'un lazaret modèle à Léopoldville, à l'entretien d'infirmiers noirs pour lazarets et à l'achat d'instruments et de médicaments pour servir dans la lutte contre la maladie du sommeil.	150,000 »	
18	Exposition de Gand. — Exécution de la convention avec la Société anonyme de l'Exposition universelle et internationale de Gand en 1913. — Divers	450,000 »	
19	Fonds spécial destiné à consentir des avances sur traitements aux agents de la Colonie, à charge de régularisation	100,000 »	
20	Fonds destiné à récompenser le zèle des agents qui ont fait preuve d'initiative en matière fiscale dans la recherche de la fraude et des éléments imposables	25,000 »	
	VI. — Divers.		
21	Sommes versées pour combattre la maladie du sommeil.	12,000 »	
22	Avances au Congo, à des sociétés, missions et particuliers pour frais de réexpédition de colis postaux, droits d'entrée, etc, à charge de recouvrement à Bruxelles	9,000 »	
	CHAPITRE II.		
	FONDS DE REMPLOI.		
23	Vente de médicaments au Congo	5,000 »	
24	Cession d'outillage et de matériaux — Location de vapeurs	20,000 »	
			25,000 »
	TOTAL DU BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE. fr.		18,974,000 »

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 octobre 1913.

ALBERT.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Colonies,

J. RENKIN.

BEGROOTING DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Nummer der artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN der ONTVANGSTEN en der UITGAVEN.	TOTAAL per HOOFDSTUK.
	OVERDRACHT. fr.	18,203,000 »	
17	Fonds voortkomend van den verkoop der « Koninginnebloem » in 1914, en door Hare Majesteit de Koningin bestemd voor het oprichten van een model-lazaret te Leopoldville, voor het onderhouden van zwarte zieke dieners in de lazaretten en voor het aankopen van werktuigen en geneesmiddelen tot bestrijding der slaapziekte.	150,000 »	
18	Tentoonstelling van Gent — Uitvoering der overeenkomst tusschen de Naamlooze Vennootschap der Wereld- en Internationale Tentoonstelling van Gent in 1915 — Verscheiden	450,000 »	
19	Bijzonder fonds bestemd om voorschotten op wedden toe te staan aan de beambten der Kolonie, onder de verplichting van regeling	100,000 »	
20	Fonds om de beambten te beloonen die in fiscale zaken blijken van vlijt en initiatief hebben gegeven bij het opzoeken van smokkelarij en van belastbare dingen . . .	25,000 »	
	VI. — Verscheiden.		
21	Sommen gestort tot bestrijding der slaapziekte	12,000 »	
22	Voorschotten in Congo aan vennootschappen, zendingen en bijzonderen, voor kosten van wederopzending van postcolli, inkomrechten, enz., mits terugbetaling te Brussel	5,000 »	
			18,949,000 »
	II. HOOFDSTUK.		
	FONDSEN VAN WEDERBELEGGING.		
23	Verkoop van geneesmiddelen in Congo	5,000 »	
24	Afstand van gereedschap en materialen Verhuring van stoomschepen.	20,000 »	
			25,000 »
	TOTAAL DER BEGROOTING DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER. . fr.		18,974,000 »

Gezien en goedgekeurd, behoort bij Ons besluit van
den 30^e October 1913.

ALBERT.

VAN 'S KONINGS WEGE,
De Minister van Koloniën,
J. RENKIN.